

Manual del operador



CROWN





ADVERTENCIA

La ley lo obliga a estar capacitado y certificado para utilizar este montacargas. (OSHA §1910.178, Rev. 1999)

Si no maneja de forma adecuada este montacargas, usted o las personas que estén alrededor pueden sufrir lesiones graves o la muerte.

Lea y respete las instrucciones y advertencias incluidas en este manual* y en el equipo.

Caer de una plataforma puede provocar graves heridas o incluso la muerte. **Colóquese el arnés del operador y la cuerda cuando se eleve y trabaje con una puerta lateral abierta o con la opción de rieles frontales estrechos.**

Cualquier parte de los pies, piernas, manos, brazos o de la cabeza que sobresalga de la zona del operador mientras el equipo está en marcha podría quedar atrapada o aplastarse. No salga de la zona del operador y **detenga el montacargas por completo antes de bajarse.**

Las pasarelas pueden moverse o caerse cuando el montacargas pasa por encima de ellas. O bien, puede caerse de un muelle. Caer de un muelle o una pasarela puede provocar heridas graves o incluso la muerte. **Compruebe su seguridad.**

Antes de empezar a trabajar, revise el montacargas y asegúrese de que funciona de forma correcta.

* Puede obtener copias adicionales de este manual del operador y de las etiquetas del montacargas si las solicita a Crown Equipment Corporation, New Bremen, Ohio 45869, EE. UU.

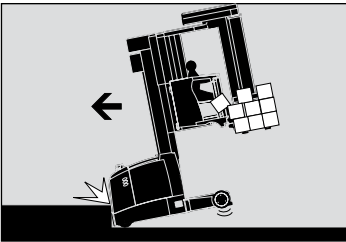
Todos los derechos reservados bajo los
acuerdos internacionales y panamericanos
sobre los derechos de autor
Todos los derechos reservados 2007
Crown Equipment Corporation

Debe estar capacitado

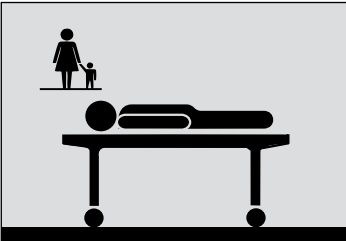


LA LEY LE OBLIGA A ESTAR CAPACITADO Y CERTIFICADO

Las leyes federales indican que solo los operadores capacitados de forma adecuada pueden conducir montacargas industriales y que sus empleadores deben instruirlos y certificar que están capacitados para conducir este montacargas industrial eléctrico. (OSHA §1910.178, Rev. 1999)



No conduzca este equipo en su lugar de trabajo hasta que su empleador le proporcione la capacitación y certificación que necesita.

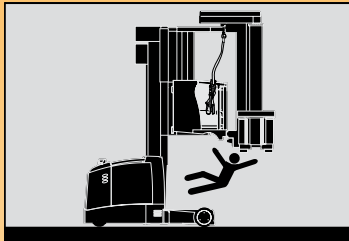


Podría morir o resultar gravemente herido, si no está capacitado para trabajar con este montacargas.

Tome precauciones



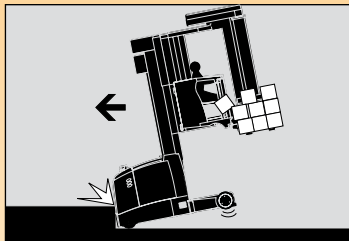
Conozca los peligros



PÓNGASE EL ARNÉS

Si se cae de una plataforma, puede sufrir graves heridas o incluso morir.

- Use el arnés del operador y la cuerda cuando se eleve y trabaje con una puerta lateral abierta o con la opción de rieles frontales estrechos. Lea las advertencias del arnés.
- Verifique el arnés y la cuerda. Sustitúyalos si ya se utilizaron para detener una caída, o si se dañaron o gastaron.



MIRE POR DÓNDE CONDUCE

- Si se cruza con objetos, puede resultar herido. Podría caer del montacargas o la carga podría moverse y golpearle. Asegúrese de que no haya nada en su camino, en el piso o saliendo de los estantes.
- Esté siempre atento al área que lo rodea y mire por dónde conduce. Cualquier objeto que entre o penetre en la zona del operador podría aplastarlo o dejarlo atrapado.

CONDUZCA CON CUIDADO

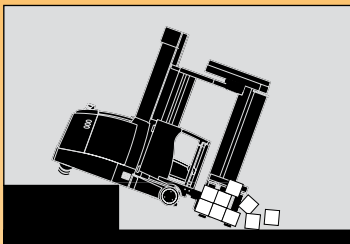
- Mantenga los pies en los controles y los pies en los pedales. Mantenga el cuerpo entero dentro de la zona del operador. Si un pie o una mano quedaran atrapados entre el montacargas y un objeto fijo, podrían ser aplastados o incluso seccionados.
- Mantenga el montacargas bajo control en todo momento. Conduzca a una velocidad que le permita parar de manera segura. Sea más cuidadoso en superficies irregulares o resbaladizas. No pase por encima de objetos en el piso.

VERIFIQUE SUS CARGAS

- Antes de pivotar una carga, asegúrese de que no se introduzca ni se meta en el área del operador. No manipule cargas largas, amplias e inestables. Antes de usar la travesa, compruebe las distancias.



Conozca los peligros



EVITE CAÍDAS Y VUELCOS

Los vuelcos son accidentes muy graves, ya que puede quedar aplastado o incluso morir. La mejor forma de prevenir lesiones es siempre saber en dónde se encuentra y seguir las reglas de operación segura del montacargas. No hay modo seguro de evitar una lesión durante un vuelco o una caída de un muelle.

- Tenga cuidado al conducir por muelles o pasarelas. Aléjese de los bordes. Mire por dónde va.
- Al salir del pasillo, mantenga las horquillas o la carga cerca del suelo. Controle que no haya obstáculos elevados. Conduzca el montacargas con suavidad y a una velocidad que le permita reaccionar ante una emergencia.
- No deben utilizarse los recogepedidos trilaterales en rampas ni pendientes. Si debe conducir por una pendiente, hágalo despacio y no gire. Si lleva una carga, coloque las horquillas mirando hacia arriba. Si no lleva una carga, coloque las horquillas mirando hacia abajo.
- Un montacargas sin carga también puede volcar. Debe tener cuidado, ya sea si conduce un equipo sin carga o uno con carga.

USE EL MONTACARGAS DE MANERA SEGURA

- Aleje las manos y los pies de las partes en movimiento, como controladores de carga, mástiles o ruedas. No se siente ni se pare sobre las puertas laterales.
- No se pare nunca sobre las horquillas o debajo de ellas ni permita que nadie más lo haga. Nunca permita que haya pasajeros en el montacargas. No hay ningún lugar seguro para ellos.
- Antes de salir del montacargas:
 - Deténgalo por completo.
 - Baje las horquillas hasta el suelo.
 - Apague el montacargas con el interruptor de llave.



Índice

Advertencia	1
Debe estar capacitado	2
Tome precauciones	3
Índice	5
¿Qué contiene para usted?	6
El recogepedidos trilateral	7
Partes trilaterales del montacargas	9
Capacidad y centro de la carga	11
Placa de capacidad	13
Panel de display	15
Encendido y apagado	17
Funcionamiento de sentarse o pararse	18
Frenado	19
Seguridad sobre la plataforma	21
Traversa y pivote	23
Elevación/descenso	25
Dirección y desplazamiento	27
Desplazamiento y contramarcha	29
Opción de filo guiado	31
Control de seguridad diario	35
Sea un conductor seguro	37
Fuentes de alimentación	41
Carga de las fuentes de alimentación	42
Baterías de ion litio y paquetes de potencia de celdas de combustible	43
Baterías de ácido-plomo	45
Etiquetas de advertencia	48

Capacidad y centro de la carga



¿CUÁLES LA CAPACIDAD DE CARGA DE SU MONTACARGAS?

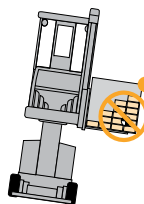
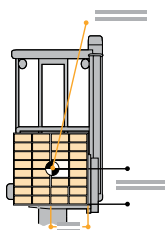
La capacidad es la carga (incluido el pallet o contenedor) que se puede elevar a una cierta altura con un determinado centro de la carga. Consulte la placa de capacidad de su equipo. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

¿QUÉ ES EL CENTRO DE LA CARGA?

El centro de la carga es la distancia que se mide desde las superficies de las horquillas al centro de una carga distribuida de manera uniforme.

LAS CARGAS DEBEN ESTAR DISTRIBUIDAS DE MANERA UNIFORME

El montacargas podría volcar en cualquier dirección si la carga se coloca en la parte delantera, trasera o lateral de un pallet o contenedor, o se desplaza hacia allí.



EJEMPLO

¿Qué contiene para usted?

¿QUÉ CONTIENE PARA USTED?

Si conoce bien su montacargas y sabe cómo usarlo, podrá conducir mejor y de manera segura. A continuación, encontrará algunas guías para usar este manual.

Conozca los peligros



CONOZCA LA CARGA

No exceda la capacidad que se muestra en la placa de capacidad del montacargas. Tenga cuidado cuando maneje cargas largas, altas o anchas. No manipule cargas inestables.

EXCEDER LA CAPACIDAD DEL MONTACARGAS PUEDE PRODUCIR UN ACCIDENTE

Debe saber cuál es la capacidad de carga del montacargas, que se indica en la placa de capacidad.

Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

Preste atención a lo siguiente:

- El peso de la carga
- El centro de la carga
- Altura de levantar

LAS OPERACIONES HIDRÁULICAS PUEDEN DESESTABILIZAR EL EQUIPO

Tenga cuidado al usar operaciones como desplazar, extender o pivotar. Recuerde que siempre que las horquillas se mueven, también lo hace la carga. Esto puede desestabilizar el montacargas. Realice las operaciones con suavidad.

CENTRE LA CARGA

El montacargas puede volcar si la carga se desplaza hacia la parte delantera, trasera o lateral de un pallet o un contenedor. Asegure la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada sobre las horquillas.



Capacidad y centro de

LOCALIZADORES RÁPIDOS

Además de la página “Índice”, puede usar los encabezados de las páginas para buscar los temas. Algunas páginas tienen una ilustración del montacargas en una esquina que muestra los elementos o características que se explican en la página.

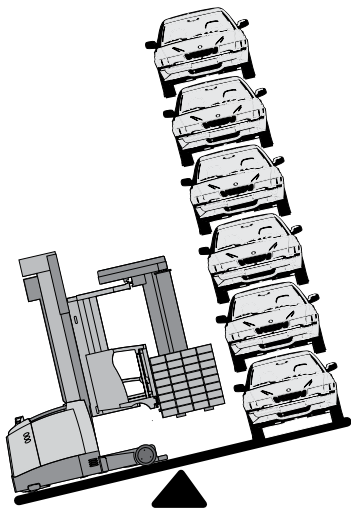
“CONOZCA LOS PELIGROS”

Busque y lea estas series especiales. Encontrará información sobre los riesgos a la seguridad y cómo evitarlos.

DIBUJOS EXPLICATIVOS

En muchas páginas encontrará imágenes y textos que le servirán de ayuda para aprender a usar el montacargas con seguridad y productividad.

El recogepedidos trilateral



RECOGEPEDIDOS TRILATERAL

El diseño del recogepedidos trilateral permite transportar, apilar y recuperar cargas.

EL RECOGEPEDIDOS TRILATERAL NO ES UN AUTOMÓVIL

Con carga puede pesar más que 6 automóviles.

- No gira de igual forma.
- No frena de igual forma.
- No acelera de la misma forma.

CÓMO CONDUCIR EL MONTACARGAS

Baje las puertas laterales. Mantenga las manos y los pies en el compartimento del operador y en los controles. Mire en la dirección en la que se dirige.

CUÁNDO USAR EL ARNÉS Y LA CUERDA

Use el arnés y la cuerda siempre que se eleve el compartimento del operador y tenga una puerta lateral abierta. Consulte la siguiente tabla.

Use el arnés y la cuerda en todo momento si el montacargas tiene una opción de rieles delanteros estrechos.

DÉ UN DESCANSO A SU CUERPO

Aproveche las pausas de descanso. Baje del equipo y flexione los brazos y las piernas. Si se mantiene alerta, conducirá mejor y de forma más segura.

TABLA DE SELECCIÓN PARA LA PREVENCIÓN/PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS

Dispositivos de protección contra caídas	Peso del operador en kg			
	<141 kg ¹	141 kg a 181 kg ¹	>181 kg ¹	
Arnés completo	X	X	X	Comunicarse con Crown
Absorbedor de energía: Longitud total máx. 1.8 m	X ²			
Cuerda retráctil: Longitud total máx. 2.4 m		X	X ³	

1) La capacidad de carga del montacargas se reducirá si el operador pesa más de 100 kg

2) CAL-OSHA del estado de California no permite la cuerda de absorción de energía.

3) Todos los componentes del sistema de protección contra caídas deben calificarse.

FABRICADO SEGÚN LAS NORMATIVAS

Este equipo se diseñó y construyó según normas y pautas actualizadas industriales y gubernamentales. Para obtener más información, consulte lo siguiente:

- Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI/ITSDF) B56.1 (Descarga gratuita desde www.itsdf.org)
- Ley sobre la Salud y la Seguridad Ocupacional (OSHA) §1910.178, Rev. 1999 (descarga gratuita desde osha.gov)
- Gabinete de aseguradores (UL, Underwriters Laboratory 583)
- Asociación Nacional contra la Prevención de Incendios (NFPA, National Fire Prevention Association 505)

Manos en los controles

Puertas laterales bajas

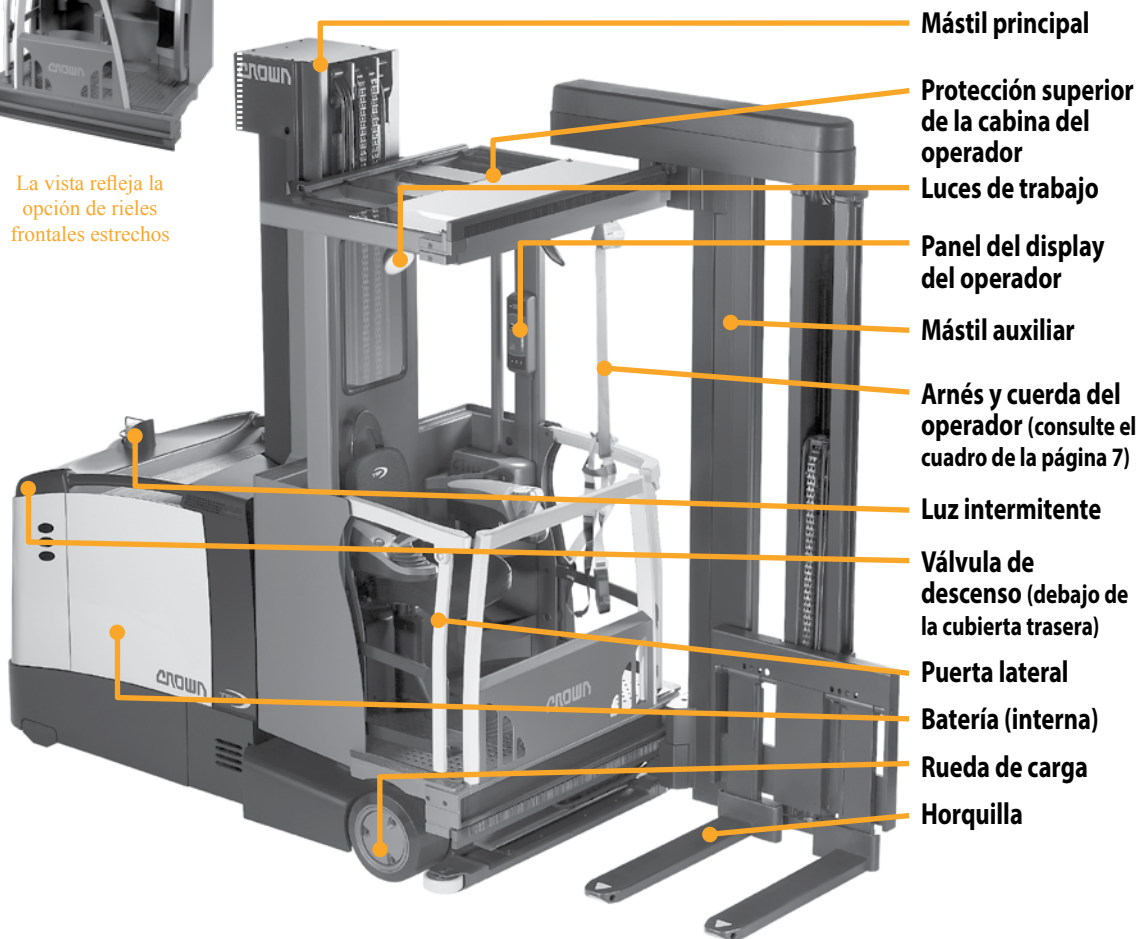
Coloque los pies en los pedales



Partes trilaterales del montacargas



La vista refleja la opción de rieles frontales estrechos



Mástil principal

Protección superior de la cabina del operador

Luces de trabajo

Panel del display del operador

Mástil auxiliar

Arnés y cuerda del operador (consulte el cuadro de la página 7)

Luz intermitente

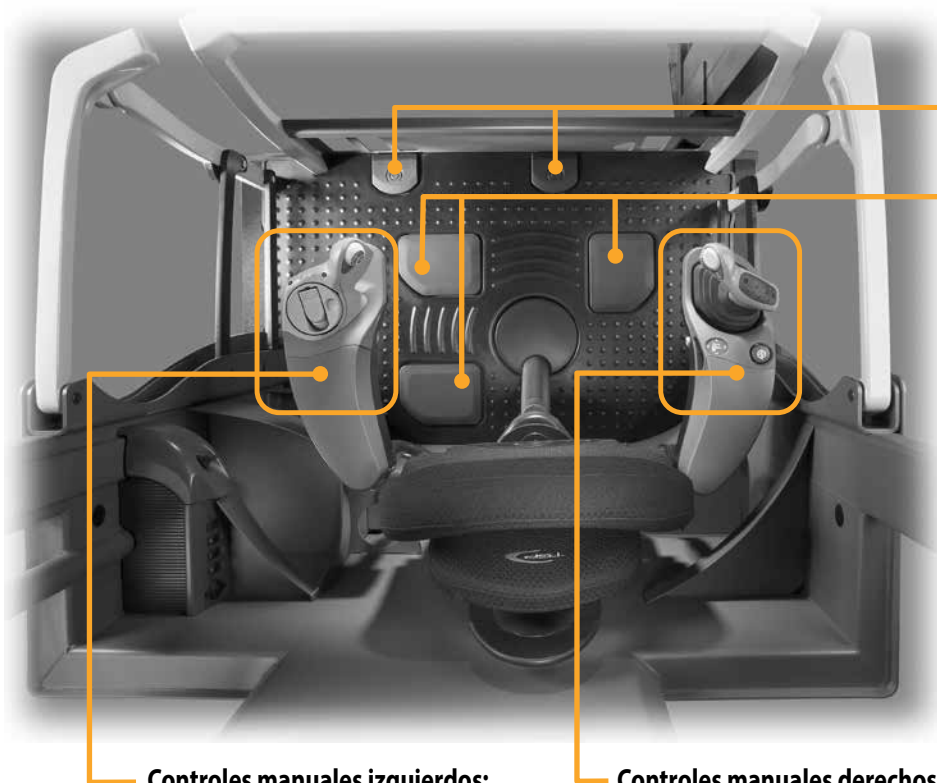
Válvula de descenso (debajo de la cubierta trasera)

Puerta lateral

Batería (interna)

Rueda de carga

Horquilla



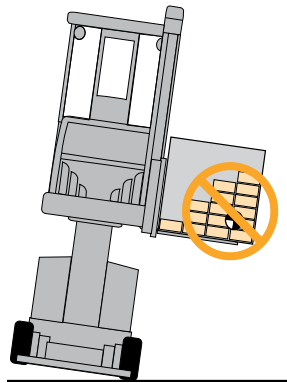
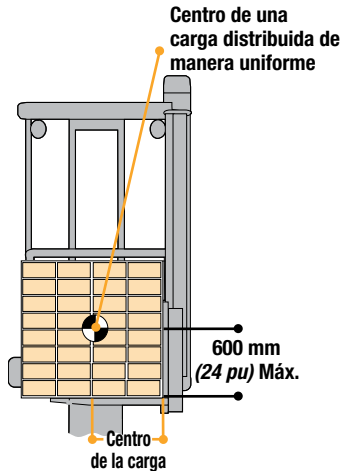
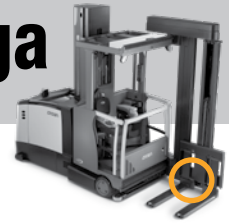
Pedales de freno de pie

Pedales de presencia de pie

Controles manuales izquierdos:
 Manubrio de control de dirección
 Opción de anulación
 Pivote de la horquilla
 Elevación/descenso auxiliar (horquilla)
 Pivote automático de la horquilla
 Balanceo del reposabrazos izquierdo
 Sensor manual integrado

Controles manuales derechos:
 Desplazamiento
 Elevación/descenso principal (plataforma)
 Traversa
 Bocina
 Rotación del asiento
 Altura del asiento
 Desconexión de emergencia
 Balanceo del reposabrazos derecho
 Filo guiado
 Sensor manual integrado

Capacidad y centro de la carga



¿CUÁL ES LA CAPACIDAD DE CARGA DE SU MONTACARGAS?

La capacidad es la carga (incluido el pallet o contenedor) que se puede elevar a una cierta altura con un determinado centro de la carga. Consulte la placa de capacidad de su equipo. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

¿QUÉ ES EL CENTRO DE LA CARGA?

El centro de la carga es la distancia que se mide desde las superficies de las horquillas al centro de una carga distribuida de manera uniforme.

LAS CARGAS DEBEN ESTAR CENTRADAS Y DISTRIBUIDAS DE MANERA UNIFORME

El montacargas podría volcar en cualquier dirección si la carga se coloca en la parte delantera, trasera o lateral de un pallet o contenedor, o se desplaza hacia allí.



Conozca los peligros



CONOZCA LA CARGA

No exceda la capacidad que se muestra en la placa de capacidad del montacargas. Tenga cuidado cuando maneje cargas largas, altas o anchas. No manipule cargas inestables.

EXCEDER LA CAPACIDAD DEL MONTACARGAS PUEDE PRODUCIR UN ACCIDENTE

Debe saber cuál es la capacidad de carga del montacargas, que se indica en la placa de capacidad. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas. Preste atención a lo siguiente:

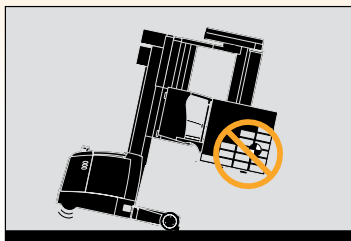
- El peso de la carga
- El centro de la carga
- Altura de levante

LAS OPERACIONES HIDRÁULICAS PUEDEN DESESTABILIZAR EL EQUIPO

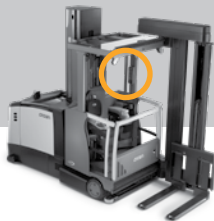
Tenga cuidado al usar operaciones como desplazar, extender o pivotar. Recuerde que siempre que las horquillas se mueven, también lo hace la carga. Esto puede desestabilizar el montacargas. Realice todas las operaciones con suavidad.

CENTRE LA CARGA

El montacargas puede volcar si la carga se coloca o se desplaza hacia la parte delantera, trasera o lateral de un pallet o un contenedor. Asegúrese de que la carga esté distribuida de manera uniforme y centrada sobre las horquillas.



Placa de capacidad



INFORMACIÓN DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La placa de capacidad se encuentra en una consola en la zona del operador. Contiene:

- Número de serie
- Información sobre capacidad (peso, centro de la carga y altura de levante)
- El tipo de montacargas (con una clasificación de protección contra incendios)
- El peso del montacargas, sin carga, con la batería Batería y accesorios $\pm 5\%$
- Información sobre los accesorios (si los hay)
- Desviación/extensión de las horquillas

DESPUÉS DE AGOSTO DE 2017: LECTURA DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La capacidad se puede reducir a medida que aumenta la altura de levante **C**.

Por ejemplo: en la placa de muestra, 1,360 kg se pueden elevar a 8,000 mm. Sin embargo, si aumenta de 8,000 mm a 9,200 mm, la capacidad se reduce de 1,360 kg a 1,180 kg.

La capacidad de la carga se reduce a medida que aumenta el **A** centro de la carga.

Por ejemplo, en la misma placa, 1,360 kg pueden elevarse si el centro de la carga es 600 mm. Sin embargo, si el centro de la carga aumenta a 865 mm, la capacidad se reduce de 1,360 kg a 955 kg.

PLACA DE CAPACIDAD DE EJEMPLO

La información en esta placa de capacidad de ejemplo no se aplica a su montacargas.

Ctro. grav.

8562-03A

Peso de la carretilla, sin carga con batería máx., y accesorios + 5 %
7050(15540) kg (lb)

Tipo Extender uñas/ sobrecentrar
E 100 (4) mm (pulg.)

Datos del implemento
Plataforma

Número de serie
123456789

Capacidad con mástil vertical

Capacidad	A	C
kg (lb)	mm (in)	mm (in)
1180 (2600)	9220 (363)	600 (24)
1360 (3000)	8000 (315)	600 (24)
815 (1800)	9220 (363)	865 (34)
955 (2100)	8000 (315)	865 (34)

PRECAUCIÓN:

Se debe reducir la capacidad de carga del montacargas si el operador pesa más de 100 kg. No se puede aumentar la capacidad si el centro de la carga es inferior al especificado en la placa de capacidad.

Nota:

la ANSI/ITSDF B56.1 exige que todos los datos se muestren primero en unidades métricas y luego en unidades de EE. UU.

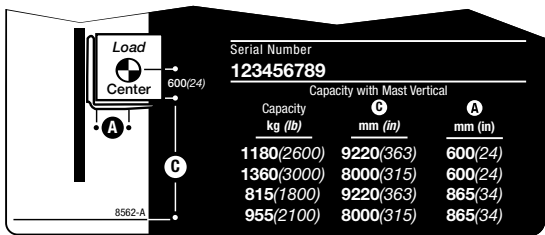
OTRAS ALTURAS DE LEVANTE Y CENTROS DE LA CARGA

Comuníquese con Crown para obtener información sobre las capacidades en alturas de levante y centros de la carga que no se muestran en la placa de capacidad.

ANTES DE AGOSTO DE 2017: LECTURA DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La capacidad se puede reducir a medida que aumenta la altura de levante **A**. Por ejemplo: en la placa de muestra, 1,360 kg se pueden elevar a 8,000 mm. Sin embargo, si aumenta de 8,000 mm a 9,200 mm, la capacidad se reduce de 1,360 kg a 1,180 kg.

La capacidad de la carga se reduce a medida que aumenta el **B** centro de la carga. Por ejemplo, en la misma placa, 1,360 kg pueden elevarse si el centro de la carga es 600 mm. Sin embargo, si el centro de la carga aumenta a 865 mm, la capacidad se reduce de 1,360 kg a 955 kg.



Precaución: No se puede aumentar la capacidad, si el centro de la carga es inferior al que se especifica en la placa de capacidad.

Nota: La normativa ANSI/ITSDF B56.1 exige que todos los datos se muestren primero en unidades métricas y luego en unidades de EE. UU.

! Conozca los peligros

PESO DEL MONTACARGAS

Las plataformas, elevadores y algunos pisos tienen capacidad limitada. Consulte el peso de su montacargas en la placa de capacidad. Acuérdesse de sumarle el peso de la carga que lleva en las horquillas. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.

TIPO DE MONTACARGAS

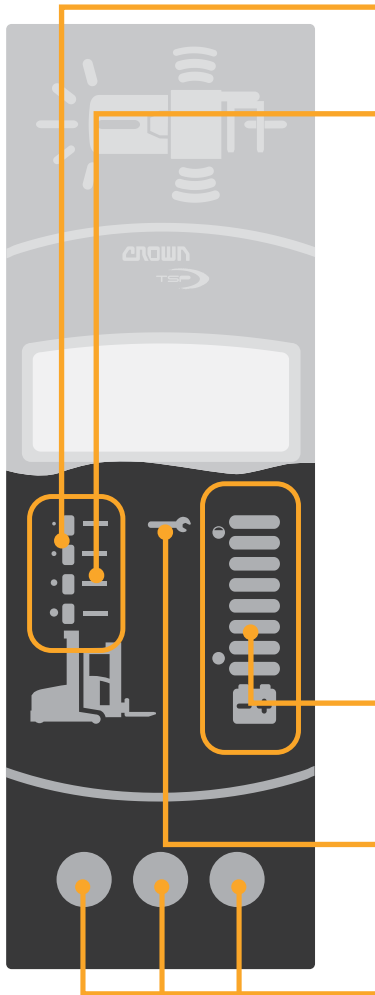
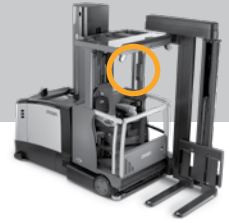
No está permitido el uso de algunos montacargas en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Controle las zonas clasificadas.

Por ejemplo, no debe conducir montacargas de las clases E o ES en una zona restringida a montacargas EE o EX.

DATOS DE LOS ACCESORIOS

Si un accesorio del montacargas no coincide con lo especificado en la placa de capacidad, no utilice el equipo. La placa de capacidad podría ser incorrecta. Informe el problema a su supervisor.

Panel de display



MONITOR DE DATOS DE CAPACIDAD (consulte Precaución)

- **Luces de límite de la altura de las horquillas:** las barras verdes que se iluminan indican la altura o la zona de levante a la que puede elevarse la carga.
- **Luces de altura de las horquillas:** se enciende una barra amarilla para indicar la zona de elevación en que se encuentran las horquillas. Si se ilumina alguno de estos indicadores, quiere decir que el mástil auxiliar supera la altura colapsada del mástil principal. Asegúrese de que la carga y el mástil auxiliar puedan sortear obstáculos superiores.
- **Advertencia de sobrecarga:** Si la carga es muy pesada para la zona de levante en la que se encuentran las horquillas, sonará la alarma y se mostrará un display de mensaje **REDUZCA LA ALTURA DE LEVANTE**. Disminuya la carga de inmediato.

Precaución: Toda la información que proporcionan los indicadores de posición de las horquillas o el monitor de datos de capacidad es solo para referencia. Debe estar atento a la distribución, la altura, el peso y el centro de la carga. También debe controlar que la carga o el mástil auxiliar no superen el extremo superior del mástil principal, además de considerar el espacio superior que se necesita.

DISPLAY DE CARGA DE LA BATERÍA

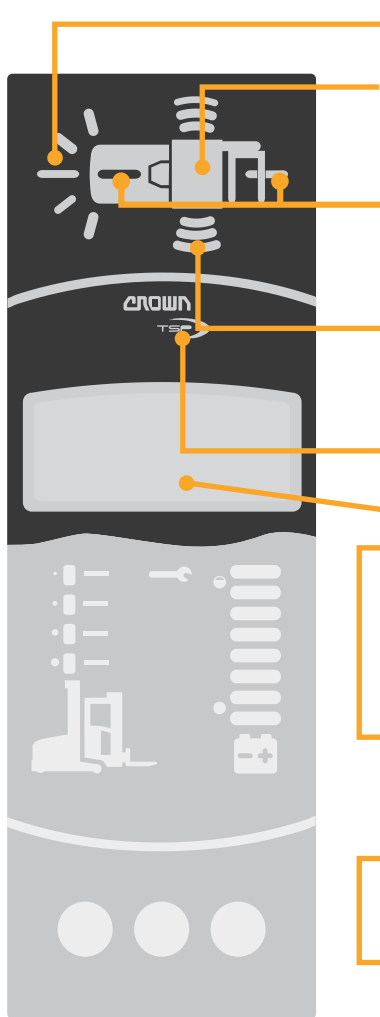
Las barras verdes muestran la cantidad de carga restante. Cuando parpadee una luz amarilla, quiere decir que la batería debe cargarse o recargarse.

LUZ DE SERVICIO

Cuando se muestra la luz amarilla, quiere decir que alguna parte necesita servicio. Hable del problema con el supervisor, incluso si parece que el montacargas funciona bien.

BOTONES DE SERVICIO Y DE OPCIONES

Consulte el manual de servicio.



LUCES DEL INDICADOR DE LA RUEDA DE TRACCIÓN

LUZ DE DIRECCIÓN MANUAL (OPCIONAL)

Cuando se prende la luz roja, quiere decir que se está usando el modo de dirección manual. Controle el timón de dirección.

LUCES DE GUIADO (OPCIONAL)

Cuando se prenden las luces verdes, quiere decir que se activó el modo de guiado.

LUCES DE LA SEÑAL DEL CABLE (OPCIONAL)

Cuando se prenden las luces ámbar, quiere decir que hay una señal débil. Consulte el panel de mensajes.

LUZ DE ENCENDIDO

PANEL DE MENSAJES

La mitad superior del panel de mensajes actualiza de manera continua la altura de las horquillas, la carga de las horquillas y la carga de la batería restante.



**EJEMPLO DE
PANEL DE
MENSAJES**

Por lo general, la mitad inferior del panel de mensajes mostrará la hora y la fecha. Sin embargo, si debe prestar atención al estado o al funcionamiento del montacargas, aquí se mostrarán las instrucciones.

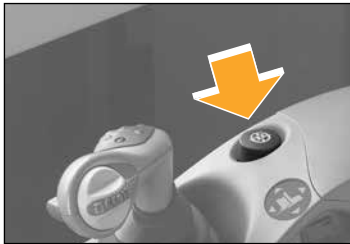
Siempre que oiga un pitido, o si el montacargas disminuye la velocidad o deja de funcionar, consulte el panel de mensajes.

Encendido y apagado



INTERRUPTOR DE LLAVE

- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición TEST. Compruebe que funcionen la alarma y todas las luces del indicador.
- Suelte la llave para que vuelva a la posición ON.
- Vuelva a colocar la llave en la posición OFF para apagar el montacargas. Siempre que se baje del montacargas, coloque la llave en la posición de APAGADO.



DESCONEXIÓN DE EMERGENCIA

Si el montacargas no funciona de manera correcta, deténgalo y luego presione la desconexión de emergencia para cortar la energía de todas las funciones, incluida la dirección.

No use el montacargas. Informe el problema a su supervisor.

Desconecte y vuelva a conectar el interruptor de llave para reconectar la batería y reiniciar el botón de desconexión de emergencia.

Funcionamiento de sentarse o pararse

OPCIÓN DE SENTARSE/PARARSE

Puede colocar el asiento en una de las cuatro posiciones de bloqueo y conducir de sentado. Por otro lado, bloquee el asiento en línea recta hacia adelante y elévelo para conducir de pie.

El funcionamiento del pedal de presencia y de frenado no comparte las mismas características para ambas posiciones de funcionamiento.



AJUSTE DEL ASIENTO

- Tire del brazo de liberación debajo del reposabrazos derecho para elevar o bajar el asiento.
- Presione el activador en la parte frontal del manubrio derecho multifunción y gire el asiento hasta que se bloquee en una de las cuatro posiciones.



VENTAJAS DEL ASIENTO LATERAL

Tendrá la mejor vista para conducir la unidad de potencia si establece la posición del asiento lateral. También puede conducir más rápido si coloca el asiento en esta posición.

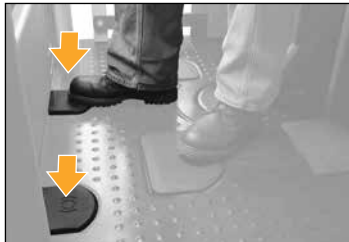


AJUSTE DEL REPOSABRAZOS

Puede balancear cada reposabrazos para lograr la posición de funcionamiento más cómoda o para facilitar la elevación o el descenso del montacargas.

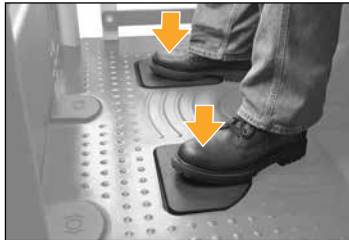
Presione el botón dentro del reposabrazos para liberarlo y balancearlo.

Frenado



APLICACIÓN DEL PEDAL DEL FRENO MIENTRAS SE ESTÁ SENTADO

Cuando esté sentado, pise cualquiera de los pedales frontales para aplicar el freno.



APLICACIÓN DEL PEDAL DE PRESENCIA MIENTRAS SE ESTÁ DE PIE

Solo de pie, se aplicará el freno si suelta alguno de los pies del pedal de presencia.

Nota: En la posición sentada, el montacargas se avanza por inercia si se quita un pie del pedal de presencia. Puede detener el montacargas con los pedales del freno o mediante la contramarcha.



Conozca los peligros



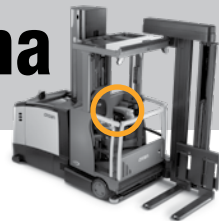
ASEGÚRESE DE QUE LOS FRENOS FUNCIONEN

Pruebe los frenos al comienzo de cada jornada laboral. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar. Si la distancia de frenado es demasiado grande para detenerse de forma segura, no conduzca el montacargas. Informe cualquier problema a su supervisor.

FUNCIONAMIENTO DE SENTADO O DE PIE

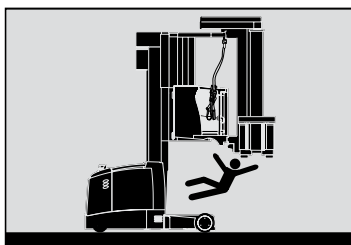
El funcionamiento del pedal de presencia y de frenado no comparte las mismas características para ambas posiciones de funcionamiento. Asegúrese de que comprende todos los funcionamientos y de mantenerse alerta, en especial al cambiar de posiciones de funcionamiento.

Seguridad sobre la plataforma



BAJE LAS PUERTAS LATERALES

- Mantenga las puertas laterales bajas a menos que deje el montacargas o que tenga que recoger una carga lateral. El montacargas no funcionará con la puerta levantada.
- No deje la plataforma mientras está elevada.
- No se siente ni se suba sobre las puertas laterales.
- Mantenga el cuerpo entero dentro de la zona del operador.



ARNÉS Y CORREA

Utilice el arnés y la correa cuando trabaje desde una plataforma elevada o mientras haya una puerta abierta.

Nota: Los montacargas con la opción de rieles estrechos solo tienen una puerta lateral derecha. Siempre se deben usar el arnés y la correa.

Verifique el arnés, la cuerda, los enganches y los puntos de montaje en busca de signos de desgaste o rotura. Si cree que no están seguros, no utilice el montacargas. Informe el problema a su supervisor.



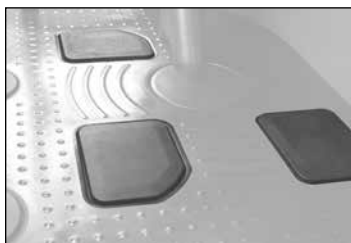
SENSORES DE MANOS

Debe tener una mano en cada uno de los controles multifunción para las siguientes funciones de manejo de la carga:

- Para iniciar la elevación de la plataforma
- Elevación o descenso auxiliar
- Traversa y extensión/retracción
- Pivote (manual y automático)

Debe tener a mano el control derecho multifunción para que funcione lo siguiente:

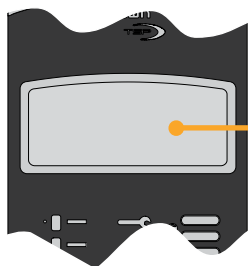
- Desplazamiento
- Elevación o descenso de plataforma



PEDALES DE PRESENCIA DE PIE

Ya sea que se siente o se ponga de pie, debe colocar los pies en dos de los tres pedales de presencia para que el montacargas funcione.

Nota: Si quita un pie de uno de los pedales de presencia mientras está de pie, se aplicará el freno. Sin embargo, si quita un pie de uno de los pedales de presencia mientras está sentado, el montacargas avanzará por inercia. Debe usar los pedales del freno o la contramarcha para detener el montacargas.



MIRE EL DISPLAY

Si no se ejecuta alguna función del montacargas, es posible que las manos o los pies estén fuera de posición, así que verifique el área de mensajes del display para ver las instrucciones.



Conozca los peligros



PELIGRO

Caer de una plataforma elevada puede provocar graves heridas o incluso la muerte.



Póngase el arnés del operario y asegure la cuerda siempre que trabaje en altura y con una puerta lateral abierta, o con la barandilla delantera estrecha.

LAS CAÍDAS PUEDEN SER MORTALES

Puede reducir el riesgo de lesionarse si tiene mucho cuidado al trabajar con un recogepedidos trilateral con la carga elevada.

- Baje las puertas laterales y mantenga el cuerpo entero dentro de la zona del operador.
- Siempre mire por dónde va. Si choca con un objeto, puede caer.
- Use el arnés y ajústese la cuerda al trabajar con una puerta lateral abierta o si el montacargas tiene la opción de rieles frontales estrechos.

Traversa y pivote

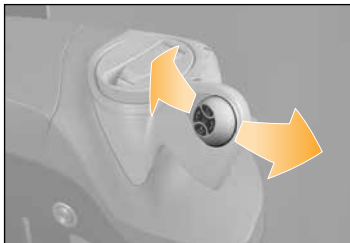


TRAVERSA (manubrio derecho multifunción)

Gire la bola de mando a la izquierda para mover el carro de horquillas o las horquillas en ese sentido. Gire la bola a la derecha para mover el carro de horquillas o las horquillas en ese sentido.

Mientras más aleje la bola de la posición neutral, más rápido se moverán las el carro de horquillas o las horquillas.

Antes de desplazar una carga, asegúrese de que despeje la plataforma.



PIVOTE (manubrio izquierdo multifunción)

Empuje la bola de mando a la izquierda para pivotar las horquillas en el sentido de las agujas del reloj. Empuje la bola a la derecha para pivotar las horquillas en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Antes de pivotar una carga, asegúrese de que no se introduzca ni se meta en el área del operador.



PIVOTE AUTOMÁTICO

Esta función le permite desplazar y pivotar al mismo tiempo, lo que mantiene el mástil y las horquillas dentro de los lados del montacargas.

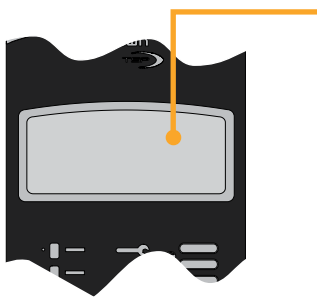
Presione el activador en la parte frontal del manubrio izquierdo multifunción. Gire la bola de mando de la travesa en el sentido que desea que atraviesen el mástil y las horquillas. Las horquillas se desplazarán y pivotarán de manera automática.



FUNCIONES OPCIONALES (manubrio derecho multifunción)

Este movimiento de la bola de mando controla las funciones opcionales, tales como la inclinación o la posición de las horquillas.

La empresa debe capacitarlo para que utilice las opciones.



MIRE EL DISPLAY

Si no se ejecuta alguna función hidráulica, verifique el área de mensaje del display para ver las instrucciones.

- Debe bajar las puertas.
- Se deben accionar los sensores manuales y los pedales de presencia de pie.
- También es posible que algunas condiciones de servicio eviten que utilice el montacargas.



TRAVERSA MANUAL

Si hay problemas con la travesa, puede pedirle ayuda a alguien del suelo o utilizar el interruptor de la travesa manual de la unidad de potencia. El interruptor se encuentra en la cubierta trasera de la unidad de potencia, a la derecha del montacargas.

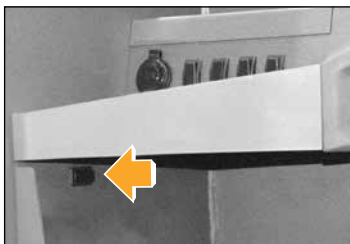
• Para desplazarse fuera del estante

Ubique el interruptor de la travesa manual de la plataforma en el área izquierda de almacenamiento.

Presione este interruptor mientras la persona del suelo que lo ayuda presiona el interruptor de la unidad de potencia. Las horquillas se desplazarán fuera del estante. Cualquiera de ustedes puede detener el movimiento al liberar el interruptor.

• Para desplazarse hacia el estante

Presione dos veces el interruptor de la plataforma para desplazarse hacia el estante.



Elevación y descenso

ELEVACIÓN Y DESCENSO

La elevación y el descenso primarios le permite mover toda la plataforma del operador y las horquillas hacia arriba o hacia abajo en el mástil principal.

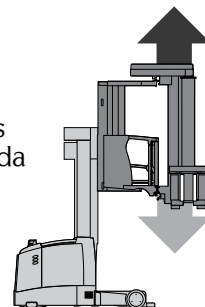
La elevación y el descenso auxiliares le permite mover solo las horquillas hacia arriba o hacia abajo en el mástil auxiliar.



Elevación y descenso primarios (manubrio derecho multifunción)

Mueva el manubrio derecho multifunción a la derecha para elevar la plataforma y las horquillas. Mueva el manubrio a la izquierda para bajar la plataforma y las horquillas.

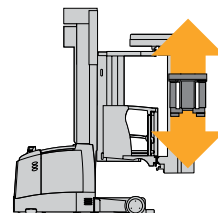
Mientras más lejos mueva el manubrio multifunción de la posición neutral, más rápido se elevará o descenderá la plataforma.



Elevación y descenso auxiliares (manubrio izquierdo multifunción)

Gire la bola de mando hacia arriba para elevar solo las horquillas; gírela hacia abajo para descender solo las horquillas.

Mientras más lejos mueva la bola de la posición neutral, más rápido se elevará o descenderá las horquillas.



DESCENSO MANUAL

Si hay problemas con el descenso principal, puede pedirle a alguien del suelo que baje la plataforma con la válvula de descenso manual. La válvula se encuentra en la cubierta trasera de la unidad de potencia, a la derecha del montacargas.

Primero debe asegurarse que horquillas se desplacen por el estante. Consulte la página 24 para obtener información sobre la travesa manual.

Nota: Siempre manténgase alerta a los mensajes o a otras indicaciones del display que puedan informarle de que se aflojaron las cadenas de levante. Si la cadena está floja, puede causar lesiones graves al permitir que la plataforma se caiga repentinamente. Si las cadenas se aflojan, deje de utilizar el montacargas de inmediato.



LÍMITE DE ELEVACIÓN Y DESCENSO (opcional)

El montacargas puede tener un corte automático de elevación o descenso en alturas seleccionadas.

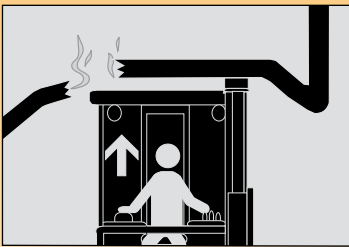
Para sobrepasar la altura de corte, presione el botón de anulación y, a su vez, mueva el control de elevación o descenso.

Tenga cuidado y asegúrese de no elevar, descender ni chocar contra ningún obstáculo al utilizar la anulación de corte.

Nota: El botón de anulación también se utiliza con la opción de control de final de pasillo. Consulte la página 32.



Conozca los peligros



ANULACIÓN DEL LÍMITE DE ELEVACIÓN Y DESCENSO

Esta opción le permite desplazarse o subir la plataforma en áreas donde hay obstáculos y peligros tales como tuberías, conductos, cañerías, techos bajos, etc.

Si golpea un objeto, el montacargas puede volcar y provocarle lesiones graves o incluso la muerte.

Controle las obstrucciones siempre que conduzca el montacargas. Tenga mucho más cuidado cuando utilice la anulación del corte.

TRAVERSA Y DESCENSO MANUAL

Mantenga todas las extremidades corporales en el compartimento del operador al realizar las operaciones de emergencia.

CADENA FLOJA

Siempre verifique que las cadenas no se aflojen. Si esto sucede, la plataforma puede bajar bruscamente y provocar lesiones. Si las cadenas se aflojan, deje de utilizar el montacargas de inmediato.

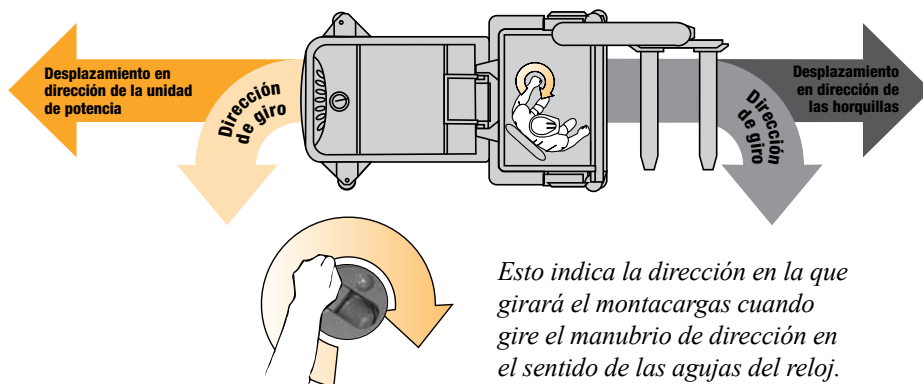
Dirección y desplazamiento

LOS MONTACARGAS NO SON AUTOMÓVILES

No debe conducir ni dirigir el montacargas como un automóvil. Asegúrese de que tiene el conocimiento para utilizar este montacargas. Aún así, conduzca con lentitud hasta que se acostumbre a la dirección y a todos los demás controles.

DIRECCIÓN Y CONDUCCIÓN

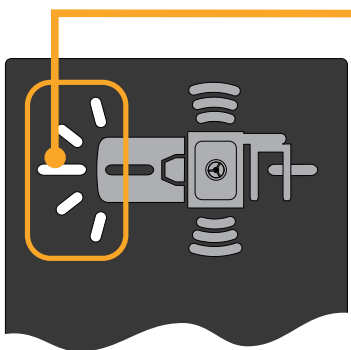
Deberá conducir el montacargas en dirección de las horquillas (horquillas delante) y también alejado de las horquillas (dirección de la unidad de potencia u horquillas detrás). La dirección no funciona igual en ambos sentidos.



RETROVISOR AJUSTABLE

Ajuste el retrovisor a una posición que le permita ver a lo largo del costado del montacargas y en el pasillo detrás de usted.

Al ajustarlo, tenga en cuenta todas las posiciones de sentado y de pie que suele utilizar.



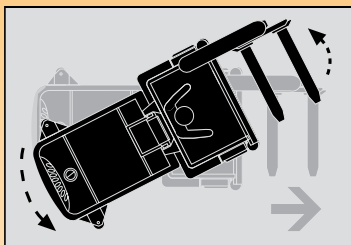
LUCES DEL INDICADOR DE LA RUEDA DE TRACCIÓN

La luz verde que hay en la posición central indica que la rueda de tracción está recta (con 1 grado de margen).

Las luces amarillas a ambos lados de la verde indican la posición aproximada de la rueda de tracción al girar.

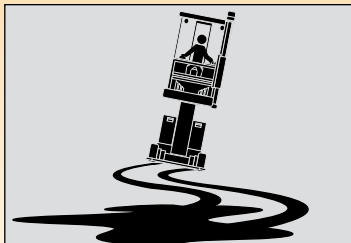


Conozca los peligros



RADIO DE GIRO DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Tenga cuidado si gira mientras se desplaza en dirección de las horquillas. La unidad de potencia girará en la dirección contraria. Asegúrese de que cuenta con suficiente espacio y vigile que nadie se acerque al área.



REDUZCA LA VELOCIDAD POR DERRAMES O PISOS MOJADOS

Los derrames de polvo o líquido pueden hacer que el piso esté resbaladizo. Desacelere para no perder el control de la dirección y el frenado. Tenga cuidado y permita una mayor distancia de frenado.

No conduzca sobre objetos que se encuentren en el piso.

Desplazamiento y contramarcha



DESPLAZAMIENTO EN DIRECCIÓN DE LAS HORQUILLAS

Para desplazarse en dirección de las horquillas, mueva el manubrio derecho multifunción hacia adelante.

Mientras más adelante lo empuje desde la posición neutral, más rápido avanzará el montacargas.



DESPLAZAMIENTO EN DIRECCIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Para desplazarse en la dirección de la unidad de potencia (unidad de potencia delante), tire del manubrio derecho multifunción hacia atrás.

Mientras más aleje el manubrio de la posición neutral, más rápido avanzará el montacargas.



CONTRAMARCHA

La contramarcha constituye otro modo de desacelerar o detener el equipo.

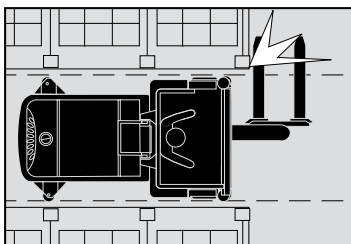
Cuando el montacargas se mueva, empuje o tire del manubrio multifunción en dirección opuesta al desplazamiento mediante el punto neutral. La contramarcha no dañará el equipo.



BOCINA (control derecho multifunción)

Para que se escuche un sonido, presione el botón de la bocina. Úsela para advertir a los peatones y otros conductores.

Utilice la bocina cuando salga de un pasillo o llegue a una intersección.



POSICIÓN DE DESPLAZAMIENTO DE LAS HORQUILLAS Y DEL CARRO DE HORQUILLAS

Antes de desplazarse a toda velocidad, debe pivotar las horquillas y desplazar el carro de horquillas para que no se extienda más allá de los lados del montacargas.

También debe asegurarse de que la carga no se extienda más allá de los lados del montacargas.

MIRE EL DISPLAY

Si el montacargas no se desplaza ni funciona a una velocidad reducida, verifique el panel de mensajes en el display de la consola.



Conozca los peligros

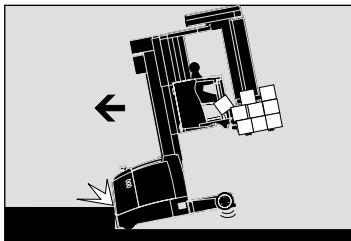
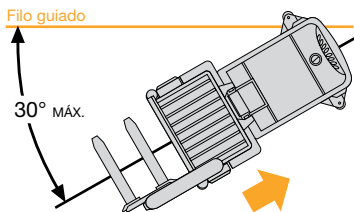
MIRE POR DÓNDE CONDUCE

Conduzca en la dirección que le ofrezca la mejor visibilidad.

COMPARACIÓN ENTRE LA CONTRAMARCHA Y EL FRENADO

De los dos, los frenos están diseñados para detener el montacargas en la distancia más corta. Utilice los frenos en casos de emergencia y en zonas congestionadas.

Opción de filo guiado



RECOLECCIÓN DEL CABLE

Encienda el interruptor de filo guiado cuando se acerque a un pasillo guiado. Acérquese al cable en un ángulo de 30° o menos. Conduzca con lentitud y centre el montacargas sobre el cable. Cuando oiga un pitido y se apague la luz roja, el montacargas controlará la dirección. Avance lentamente.

CUANDO CONDUZCA CON EL CABLE

- Siempre mire por dónde va. Asegúrese de que el camino esté despejado.
- Siempre esté alerta a los sonidos de la alarma, a los mensajes del display o a las luces indicadores que señalan los cambios en el estado de la guía.
- Arranque con lentitud después de cambiar la dirección de desplazamiento. Asegúrese de que el montacargas siga el cable.

DESACELERACIÓN AUTOMÁTICA

Al desplazarse por el cable, el montacargas puede desacelerar de manera automática según determinadas condiciones.

- La intensidad de la señal del cable es baja.
- El montacargas se desvía ligeramente del cable.
- El control de final de pasillo (opcional) está activado.

PARADA AUTOMÁTICA

Algunas condiciones pueden ocasionar que el montacargas se detenga de manera automática.

- La intensidad de la señal del cable se pierde o es demasiado débil.
- La recolección del cable se realiza con un ángulo superior a 30°.
- El montacargas se desvía demasiado del cable.
- El control de final de pasillo (opcional) está activado.

PARA DIRECCIÓN MANUAL

Controle la manija de dirección y desconecte el interruptor de guiado.

Nota: Siempre que la guía esté desconectada, la luz roja del display se encenderá y sonará una alarma para recordarle que está utilizando la dirección manual.

Si el montacargas detecta una guía por cable, parpadeará la luz roja y el sonido aumentará de frecuencia para indicarle que el equipo detecta un cable. Para adquirir un cable, consulte la página 31.

OPCIÓN DE DETECCIÓN DE FILO GUIADO

La detección de filo guiado le recuerda que debe encender el interruptor de filo guiado.

Con esta función, el montacargas emitirá sonidos al conducirse en el modo de dirección manual en un filo guiado activo.

La empresa puede programar el montacargas para que se desplace a baja velocidad o se detenga al oír el sonido.

Opción de filo guiado continuación



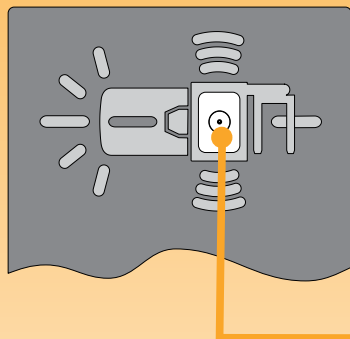
CONTROL DE FINAL DE PASILLO (OPCIONAL)

Con esta función, el montacargas reducirá la velocidad o se detendrá de manera automática cuando llegue al final de un pasillo. Oirá un sonido y se encenderá el indicador luminoso.

Si el montacargas se detiene, retorne el control de desplazamiento a la posición neutral, presione el botón de anulación y continúe desplazándose.



Conozca los peligros



MANTÉNGASE ALERTA

Debe ser tan cuidadoso y alerta mientras conduce con el guiado como cuando conduce con la dirección manual.

- Arranque despacio y mire por dónde va.
- Siempre esté listo para controlar la dirección de manera manual.
- Asegúrese de que no haya nada en su camino, en el piso ni en los estantes.

ESTÉ ATENTO A LOS PITIDOS Y MIRE EL DISPLAY

- Controle la dirección siempre que se encienda la luz roja.
- Si oye un sonido, verifique el display.

Esta página se dejó
en blanco de forma
intencionada

Control de seguridad diario

REVISE EL EQUIPO ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

Debe verificar si el equipo es seguro para usarlo.

1. Inspeccione el montacargas y verifique lo siguiente.

- Verifique el arnés, la cuerda, los enganches y los puntos de montaje. Sustitúyalos si presentan daños o desgaste o si se han usado alguna vez para detener una caída.
- Verifique que la batería tenga carga, el nivel de agua sea el correcto y que los tapones de ventilación estén bien colocados. No utilice una llama abierta para revisar la batería.
- Asegúrese de que la retención de la batería y la cubierta lateral se hayan instalado correctamente.
- Asegúrese de que todas las ruedas estén en buen estado.
- Asegúrese de que funcione la luz intermitente.
- Compruebe que ambas horquillas estén seguras y sin doblar, y que no están agrietadas o muy desgastadas.
- Verifique si las cadenas de levante están dañadas.
- Compruebe que no haya indicios de fugas hidráulicas debajo del montacargas.
- Ajuste el asiento del operador a la posición más cómoda. Gire el retrovisor para lograr la mejor visibilidad.
- Gire la llave hasta la posición TEST. Compruebe que funcionen la alarma y todas las luces del indicador.
- Pruebe la bocina.
- Asegúrese de que la desconexión de emergencia funcione.

2. Pruebe el montacargas en una zona sin tráfico.

- Pruebe todas las funciones hidráulicas.
- Compruebe que la dirección sea fácil y fluida.
- Conduzca el montacargas lentamente en ambas direcciones.
- Conduzca a máxima velocidad en ambas direcciones, hacia delante y atrás.
- Compruebe las distancias de frenado y de contramarcha hacia adelante y hacia atrás. El tamaño de la carga y el estado del suelo pueden afectar estas distancias.
- Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar. Si la distancia de frenado es demasiado larga para detenerse con seguridad, no conduzca el montacargas.
- Compruebe el funcionamiento del filo guiado.

Si parece que algo no está en buen estado, no conduzca el montacargas. Informe el problema.

El distribuidor local de Crown le ofrece los formularios de la lista de control (parte n.º OF3772). Si se usa de forma apropiada, esta lista puede advertir al personal de servicio sobre la necesidad de realizar reparaciones.

Sea un conductor seguro

**Usted es el
componente
más
importante.**

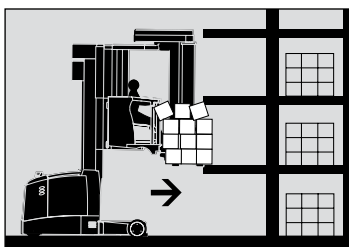
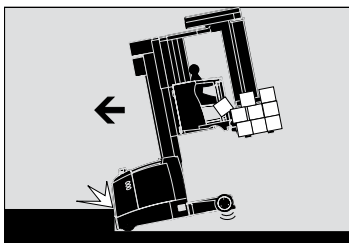


ASEGÚRESE DE ESTAR LISTO PARA CONDUCIR

- No use este montacargas a menos que esté capacitado y certificado para ello.
- Asegúrese de que comprende cómo funciona el equipo y los riesgos que implica. No conduzca el montacargas si tiene alguna duda al respecto.
- Conozca las capacidades de su montacargas (peso de la carga, centro de la carga y altura de levante). Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.
- No está permitido el uso de algunos montacargas en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Asegúrese de que su equipo dispone del tipo de protección contra incendios apropiada para esa zona.
- Asegúrese de que su calzado y sus manos estén limpios y secos y que su ropa sea adecuada para el trabajo.

ASEGÚRESE DE QUE EL MONTACARGAS ESTÉ LISTO

- Inspeccione el montacargas antes de utilizarlo (consulte las páginas 33 y 34). Si no funciona correctamente o algo está roto o deteriorado, informe del problema. No use el montacargas.
- En una zona abierta, pruebe los frenos y la contramarcha. Primero pruébelos a baja velocidad y después más rápido. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.

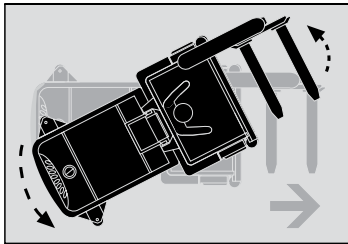


CONDUZCA CON CUIDADO Y ESTÉ ALERTA

- Use el arnés y ajústese la cuerda cuando se eleve, trabaje con una puerta lateral abierta o con la opción de rieles frontales estrechos.
- Nunca saque los brazos, los pies ni otras parte del cuerpo fuera de la zona del operador, sin importar la velocidad a la que se desplace el montacargas. Si un pie o una mano quedan atrapados entre el equipo y un objeto fijo, podrían ser aplastados o incluso seccionados.
- Mantenga los pies en los controles y los pies en los pedales.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad. Mire por dónde va y desacelera en las áreas muy transitadas.
- Circule lento sobre los suelos resbaladizos. No pase por encima de objetos.
- Al desplazarse fuera de los pasillos de trabajo, circule con la plataforma cerca del piso. Apoye la carga contra la superficie vertical de las horquillas.
- Asegúrese de que las horquillas y la carga estén en la posición de desplazamiento.
- Antes de cambiar la dirección de desplazamiento mire el lugar hacia donde se dirige. Reduzca la velocidad cuando gire.
- Compruebe si tiene espacio suficiente para circular y girar. Compruebe si hay objetos elevados. Tenga cuidado con los movimientos de la unidad de potencia y las horquillas (carga).
- Asegúrese de que la carga despeje la plataforma del operador antes de usar la travesa, la extensión/retracción o el pivote.
- Evite mover los controles bruscamente. Aprenda a utilizarlos suavemente y de una manera moderada y uniforme.
- Compruebe los espacios disponibles antes de subir o bajar las horquillas o la carga. Controle que no haya obstáculos elevados.
- Tenga especial cuidado si debe conducir el montacargas por una zona donde hay riesgo de caída de objetos.

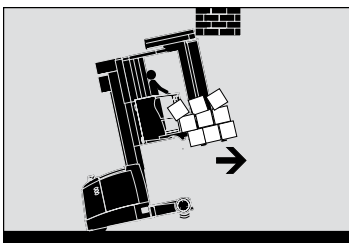
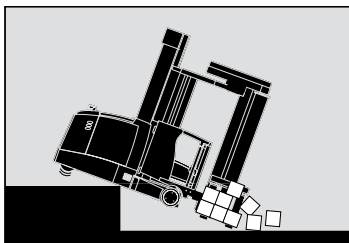
Continúa en la página siguiente...

Sea un conductor seguro continuación



TENGA CUIDADO CON OTRAS PERSONAS

- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones. Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o un cruce.
- Tenga cuidado de no atrapar o aplastar a nadie.
Por ejemplo: no conduzca hacia nadie que se encuentre delante de un objeto fijo.
- Tenga cuidado con los movimientos de la unidad de potencia y las horquillas (carga) al girar.
- No permita que haya pasajeros en el montacargas.
- Mantenga a otras personas lejos del equipo cuando esté trabajando. No permita que nadie se coloque encima o debajo de la carga o las horquillas.
- No permita que nadie conduzca el montacargas a menos que esté capacitado y autorizado para hacerlo.
- No suba a nadie en las horquillas a menos que use una plataforma aprobada. Aún así, sea muy cuidadoso:
 - Use una plataforma aprobada y sujétela bien.
 - Asegúrese de que el mecanismo de levante funcione de forma correcta.
 - Asegúrese de que el montacargas esté en punto muerto y de que el freno está puesto.
 - Suba y baje lentamente.
 - Controle que no haya obstáculos elevados.
 - Asegúrese de que puede ver y escuchar a la persona que está elevando.
 - No transporte a nadie sobre la plataforma de seguridad de un lugar a otro.



EVITE CAÍDAS Y VUELCOS

- Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de muelles o rampas. Aléjese de los bordes.
- Revise las capacidades. Asegúrese de que el montacargas cargado no sea demasiado pesado para la zona por donde debe circular.
- Asegúrese de que la carga que está transportando sea estable. Separe las horquillas tanto como sea posible y centre la carga. Introduzca las horquillas tan al fondo de la carga como sea posible.
- Tenga cuidado con los obstáculos elevados.
- No deben utilizarse los montacargas recogepedidos en rampas ni pendientes. Si debe conducir por una pendiente, hágalo despacio y no gire nunca el montacargas. Si lleva una carga, desplácese con las horquillas mirando hacia arriba. Si no lleva una carga, desplácese con las horquillas mirando hacia abajo. Mantenga las horquillas a menos de 300 mm de altura.
- Pare el montacargas por completo antes de bajarse.
- Baje las horquillas hasta el suelo. Apague el equipo o desconecte la batería.
- Evite estacionar en rampas. Pero si no tiene otra opción, bloquee las ruedas del montacargas.

Fuentes de alimentación

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

El diseño del montacargas puede permitir el uso de las siguientes fuentes de alimentación:

- Baterías de ácido-plomo
- Baterías de ácido-plomo puro de placa fina
- Baterías de litio
- Paquetes de potencia de celdas de combustible

Si el montacargas cuenta con una batería de litio V Force, consulte la placa de datos instalada en él.

En el montacargas solo se pueden utilizar las fuentes de alimentación aprobadas por Crown. Solo el personal de servicio autorizado puede modificar la fuente de alimentación instalada en el montacargas.

Consulte la placa de datos de la fuente de alimentación para conocer la fuente de alimentación aprobada que está instalada en el montacargas.

Nota: Siga las instrucciones y especificaciones del fabricante al manipular fuentes de alimentación.

TRABAJAR CON FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Su compañía deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las fuentes de alimentación. Utilice esta zona para realizar todo el trabajo y la carga de las fuentes de alimentación.

- No cargue ni recargue con combustible una fuente de alimentación, a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.
- No retire ni instale una fuente de alimentación a menos que tenga la capacitación y autorización para hacerlo.

Carga de las fuentes de alimentación

ANTES DE CARGAR LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN

- Lea las instrucciones del cargador y la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cargador tenga el voltaje y amperaje adecuados para la fuente de alimentación.
- La carga de una fuente de alimentación solo se debe realizar en una zona autorizada.

CARGA DE UNA BATERÍA DE ÁCIDO-PLOMO LÍQUIDO

1. Apague el montacargas.
2. Desenchufe el conector de la fuente de alimentación del montacargas.
3. Siga las instrucciones de carga del fabricante de la fuente de alimentación.
Cuando se complete la carga, desenchufe el cargador y enchufe el conector de la fuente de alimentación al montacargas.

CARGA DE UNA BATERÍA DE IONES DE LITIO V-FORCE™

1. Apague el montacargas.
2. Enchufe el cargador al puerto de carga de la batería.
3. Siga las instrucciones de carga para la batería de litio V-Force.

Realice cargas de oportunidad durante los descansos o cuando el montacargas no esté en uso.

Cuando se complete la carga de oportunidad o la batería esté totalmente cargada, desenchufe el cargador del puerto de carga de la batería.



Conozca los peligros

EVITE DAÑAR EL MONTACARGAS Y EL CARGADOR DE LA BATERÍA

Asegúrese de que el cargador de la batería esté enchufado al conector de la batería, no al conector del montacargas.

EVITE DAÑAR LA BATERÍA

Si las baterías no reciben el mantenimiento adecuado, fallarán antes de tiempo.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

Paquetes de potencia de iones y celdas de combustible

PAQUETES DE BATERÍAS DE ION LITIO Y CELDAS DE COMBUSTIBLE

En los montacargas equipados con una batería de ion litio V Force, el estado de energía se muestra en el display del montacargas.

Los montacargas calificados y aprobados para funcionar con otra batería de ion litio o un paquete de potencia de celda de combustible pueden disponer de un display independiente. Utilice el display instalado en la batería para ver el estado de energía.



Conozca los peligros

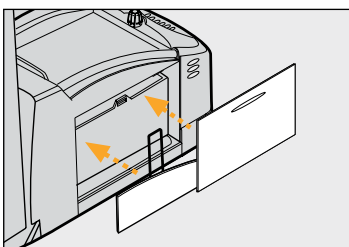
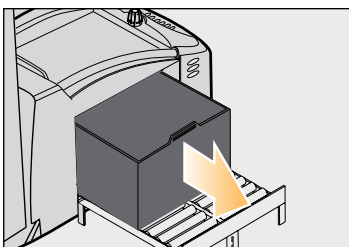
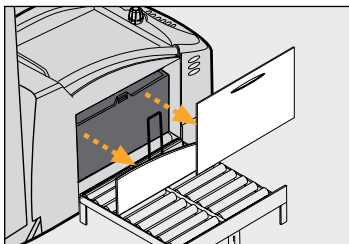
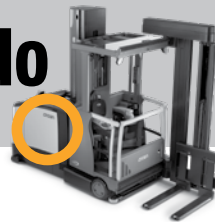
EVITE DAÑAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

No deje los montacargas con baterías de litio o paquetes de potencia de celdas de combustible a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

Esta página se dejó
en blanco de forma
intencionada

Baterías de ácido-plomo líquido



CUANDO INSTALE O CAMBIE LAS BATERÍAS

- Apague el montacargas. Compruebe que todos los controles estén en posición neutral. Desconecte la batería.
- Asegúrese de que el tamaño y peso de la batería sean los adecuados. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería con un peso o tamaño menores de lo establecido.
- Use un soporte deslizante para instalar o retirar una batería. Asegúrese de el soporte deslizante se encuentre a la misma altura que los soportes del compartimento de la batería del montacargas. Asegúrese también de que la cama de rodillos sea de igual tamaño o mayor que la batería.
- Nunca permita que un metal entre en contacto con la punta de las celdas. Podría producir chispas o daños en la batería. Use un aislante (como madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Utilice una barra de esparcidor aprobada para colocar una batería o para sacarla de un soporte. Asegúrese de ajustar los ganchos de la barra de extensión a la batería.

DESPUÉS DE INSTALAR LA BATERÍA

- Sustituya el sistema de retención de batería. Asegúrese de que todas las retenciones a ambos lados del montacargas estén en su lugar.
- Conecte la batería. **ENCIENDA** el equipo y compruebe que funcione correctamente.



Conozca los peligros

PELIGRO



Las baterías producen gas explosivo.

No fume, use una llama ni cree un arco o chispas cerca de esta batería. Establezca una buena ventilación en áreas cerradas y durante la carga de la batería.

Las baterías contienen **ácido sulfúrico** que causa quemaduras graves. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. En caso de contacto, lave inmediatamente con agua. Acuda al médico si entra en los ojos.

107

LAS BATERÍAS DE MONTACARGAS PUEDEN SER PELIGROSAS

La batería de montacargas produce gases que pueden explotar. También contiene ácidos que pueden quemarlo o desfigurarlo.

- No intente instalar, retirar, cargar ni reparar la batería del montacargas a menos que tenga la capacitación y autorización para ello.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Su compañía debe proporcionarle una zona segura en la que pueda trabajar con las baterías. Realice todos los trabajos relacionados con las baterías en esta zona.
- Utilice equipo de protección, como guantes, protectores para los ojos y delantales, entre otros.



ADVERTENCIA

Tamaño mínimo permitido de la batería
000 mm (00,00 pul.) de ancho
000 mm (00,00 pul.) de largo

Una batería demasiado pequeña puede afectar al manejo y a la estabilidad de la carretilla. Podría sufrir un accidente.

Use baterías clasificadas U.L. de tipo EO.

RETENCIONES DE LA BATERÍA

Si los retenedores no están bien colocados, es posible que la batería se salga. Verifique ambos lados del montacargas.

TAMAÑO DE LA BATERÍA

Asegúrese de que el tamaño y peso de la batería sean los adecuados. Nunca utilice un montacargas que tenga una batería con un peso o tamaño menores de lo establecido.

Continúa en la página siguiente.

Conozca los peligros



ANTES DE CARGAR LA BATERÍA DEL MONTACARGAS

- Cargue la batería solamente en zonas designadas para esta función.
- Compruebe que las celdas de la batería estén llenas al nivel correcto. Nunca use una llama abierta para comprobar la batería.
- Asegúrese de que el cargador sea del mismo voltaje y amperaje que la batería.
- Lea las instrucciones del cargador de la batería.
- Asegúrese de que el cargador esté apagado antes de conectarle la batería. De lo contrario, se podría producir una chispa que puede causar la explosión de la batería. Además, asegúrese de que el interruptor de llave del montacargas esté apagado y que todos los controles estén desactivados.

Etiquetas de advertencia

TODAS LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DEL MONTACARGAS SON IMPORTANTES

Léalas y respételas para protegerse a usted mismo y a los demás.



WARNING

Aléjese de las piezas en movimiento.

Las piezas en movimiento pueden cortar o aplastar manos, pies, brazos o piernas.



WARNING

La caída de objetos y el descenso de las horquillas también pueden provocar heridas graves o la muerte.

No se coloque nunca debajo de las horquillas.

Durante las intervenciones técnicas, asegure las horquillas para que no puedan bajar.



WARNING

Si se sube o conduce desde las horquillas puede caer. Podría sufrir heridas muy graves o mortales.

No se suba ni conduzca desde las horquillas por ningún motivo.



ADVERTENCIA

Evite ser aplastado. Mantenga la cabeza, brazos, manos, piernas y pies dentro de la zona del operario. **Para completamente la carretilla antes de abandonarla.**

Volcar o caer puede provocar heridas graves o incluso la muerte. No cargue la carretilla en exceso. **Extreme las precauciones al trabajar en muelles y pasarelas.**



ADVERTENCIA

Los pasajeros podrían resultar heridos de gravedad. No existe ningún lugar seguro para ellos.

No lleve pasajeros.



ADVERTENCIA

Tamaño mínimo permitido de la batería
XXX mm (XX,XX pul.) de ancho
XXX mm (XX,XX pul.) de largo

Una batería demasiado pequeña puede afectar al manejo y a la estabilidad de la carretilla. Podría sufrir un accidente.

Use baterías clasificadas U.L. de tipo EO.



ADVERTENCIA

El retrovisor no refleja algunos ángulos muertos.

Podría golpear a alguien que no pueda ver por el retrovisor.

No conduzca mirando el retrovisor; mire directamente por dónde va.



ADVERTENCIA

La carretilla no desacelera automáticamente al final de un pasillo. El tráfico no se detiene. Reduzca la velocidad, tenga cuidado con los peatones y otras carretillas.



ADVERTENCIA

Las cargas inestables pueden balancearse o caer en la zona del operario y provocar lesiones graves.

No utilice nunca la carretilla con una carga descentrada, demasiado grande o inestable.



ADVERTENCIA

Caer de una plataforma elevada puede provocar graves heridas o incluso la muerte.

Póngase el arnés del operario y asegure la cuerda siempre que trabaje en altura y con una puerta lateral abierta, o con la barandilla delantera estrecha.



PELIGRO

Las baterías pueden producir gases explosivos. No fume, use una llama ni cree un arco o chispas cerca de esta batería. Establezca una buena ventilación en áreas cerradas y durante la carga de la batería.

Esta batería contiene **ácido sulfúrico** que causa quemaduras graves. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. En caso de contacto, lave la zona afectada inmediatamente con abundante agua. Acuda al médico si entra en los ojos.



ADVERTENCIA

Durante las operaciones de emergencia, mantenga en todo momento todas las partes del cuerpo dentro del habitáculo del conductor.

Interruptor de desplazamiento transversal de emergencia

- Para salir de la estantería, pulse este interruptor al mismo tiempo que su ayudante pulsa el interruptor de desplazamiento lateral de la unidad de tracción.
- Para entrar en una estantería utilizando el desplazamiento transversal, vuelva a pulsar el interruptor.



PRECAUCIÓN





STOP

La ley le obliga a estar cualificado y certificado para utilizar esta carretilla.

(OSHA § 1910. 178. Rev. 1999)

Si no utiliza la carretilla correctamente, usted u otras personas podrían sufrir lesiones graves o incluso morir.

Observe y tenga en cuenta todas las instrucciones del presente manual* y las del vehículo. Antes de empezar a trabajar, revise la carretilla y cerciúrese de que funciona correctamente.



PELIGRO

Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor
Derechos de autor 2008 Crown Equipment Corporation

El presente manual del operador contiene información sobre todos los modelos de la serie PC 6500 y 7000 y también sobre algunos accesorios y funciones opcionales. Puede que algunas ilustraciones y párrafos no se apliquen a su montacargas.



Usted es el componente más importante.